



## QUICK CHARGE 3.0 & SMART Dual USB Output WALL CHARGER

- CZ** Rychlonabíječka do sítě se dvěma USB výstupy
- DE** Schnellladegerät mit Netzversorgung und zwei USB-Ausgängen
- ESP** Cargador rápido para sistema con dos salidas USB
- FR** Dispositif de recharge rapide réseau avec deux sorties USB
- HU** Hálózati gyorsöltő két USB kimenettel
- IT** Caricabatteria rapido in rete con due uscite USB
- PL** Szybka ładowarka do sieci z dwoma wyjściami USB
- RO** Încărcător rapid pentru rețea, cu două ieșiri USB
- RU** Устройство для быстрой зарядки для сети с двумя USB-выходами
- SK** Rychlonabíjačka do siete s dvoma USB výstupmi
- BG** Мрежово бързо зарядно с два USB изхода

ACU-QC5

**EN**

### SAFETY AND CORRECT HANDLING

- Ensure that the output parameters of the adapter match the parameters of the powered device.
- Only use good quality and undamaged USB cables.
- Do not cross-connect the charging adapter outputs. Adapter damage may occur!
- Protect the adapter from high temperatures and mechanical damage.
- Use the adapter only in a dry environment.
- Protect it from water, do not use with wet hands, there is a risk of electric shock!
- Do not cover the adapter and allow access to air for sufficient cooling.
- The adapter may become hot during use, it is normal.
- If the adapter is damaged, disconnect it IMMEDIATELY and do not use it again!
- Do not disassemble, modify, or attempt to repair the adapter.
- If you do not use the adapter, unplug it.
- The adapter is for indoor use only and the mains voltage is 100 - 240V ~.
- Do not leave the adapter unattended.

**CZ**

### BEZPEČNOST A SPRÁVNÉ ZACHÁZENÍ

- Ujistěte se, že výstupní parametry adaptéru odpovídají parametrům napájeného zařízení.
- Používejte pouze kvalitní a nepoškozené USB kabely.
- Nepropojujte výstupy nabíjecího adaptéru. Může dojít k poškození adaptéru!
- Chraňte adaptér před vysokými teplotami a mechanickým poškozením.
- Adaptér používejte jen v suchém prostředí.
- Chraňte jej před vodou, neobsluhujte mokřými rukama, hrozí úraz elektrickým proudem!
- Nezakrývejte adaptér a zajištěte přístup vzduchu pro dostatečné chlazení.
- Adaptér se může při použití zahřívat, to je v pořádku.
- Je-li adaptér poškozen, OKAMŽITĚ jej odpojte a dále nepoužívejte!
- Adaptér nerozebírejte, neupravujte ani se nepokoušejte o opravu.
- Pokud adaptér nepoužíváte, odpojte jej.
- Adapter je určen pouze pro vnitřní prostory a síťové napětí 100 - 240V ~.
- Neponechávejte zapnutý adaptér bez dozoru.

**DE**

### SICHERHEIT UND RICHTIGER UMGANG

- Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsparameter des Adapters den Parametern des Versorgungsgeräts entsprechen.
- Verwenden Sie nur hochwertige und unbeschädigte USB-Kabel.
- Verbinden Sie die Ausgänge des Ladeadapters nicht miteinander. Es kann zur Beschädigung des Adapters kommen!
- Schützen Sie den Adapter vor hohen Temperaturen und mechanischer Beschädigung.
- Verwenden Sie den Adapter nur in trockener Umgebung.
- Schützen Sie ihn vor Wasser, bedienen Sie ihn nicht mit nassen Händen, es besteht Stromschlaggefahr!
- Decken Sie den Adapter nicht ab, und sorgen Sie zur Gewährleistung ausreichender Kühlung für entsprechende Luftzufuhr.
- Der Adapter kann bei Verwendung warm werden, was normal ist.
- Wenn der Adapter beschädigt ist, trennen Sie ihn SOFORT vom Netz, und verwenden Sie ihn nicht weiter.
- Nehmen Sie den Adapter nicht auseinander, reparieren Sie ihn nicht, und versuchen Sie auch nicht, ihn zu reparieren.
- Wenn Sie den Adapter nicht benutzen, trennen Sie ihn vom Netz.
- Der Adapter ist nur für Innenräume und Netzspannungen von 100 - 240V ~ bestimmt.
- Nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet Adapter lassen.

**ESP**

### SEGURIDAD Y MANIPULACIÓN CORRECTA

- Cerciórese de que los parámetros de salida del adaptador corresponden con los parámetros del equipo alimentado.
- Use solo cables USB de calidad y en perfectas condiciones.
- No interconecte las salidas del adaptador de carga. ¡Podría dañar el adaptador!
- Proteja el adaptador de temperaturas altas y daños mecánicos.
- El adaptador se debe usar solo en ambientes secos.
- ¡Protéjalo contra el agua, no opere el equipo con las manos mojadas porque podría sufrir un accidente debido a la corriente eléctrica!
- No tape el adaptador, el aire debe entrar libremente para asegurar el enfriamiento suficiente.
- El adaptador puede calentarse durante el uso, eso es normal.
- ¡Si el adaptador está dañado, desconéctelo INMEDIATAMENTE y no continúe usándolo!
- No desarme el adaptador, no lo modifique, no intente repararlo.
- Desconecte el adaptador si no lo está usando.
- El adaptador es diseñado solo para usar en interiores donde la tensión del sistema está entre 100 y 240V ~.
- No deje desatendida adaptador de conmutación.

**FR**

### SÉCURITÉ ET MANIEMENT CORRECT

- Vérifier si les paramètres de sortie adaptateur correspondent aux paramètres du dispositif d'alimentation.
- Utiliser exclusivement les câbles USB de qualité qui ne sont pas endommagés.
- Ne pas interconnecter les sorties d'un adaptateur de chargement. L'adaptateur pourrait être endommagé !
- Protéger l'adaptateur contre les températures élevées et la détérioration mécanique.
- Utiliser l'adaptateur exclusivement à l'abri de l'humidité.
- Protéger-le contre l'eau, ne pas le commander aux mains mouillées, risque de choc électrique !
- Ne pas couvrir l'adaptateur et assurer l'accès de l'air pour le refroidissement suffisant.
- L'adaptateur peut se chauffer lors de l'utilisation, c'est correct.
- Si l'adaptateur est endommagé, il faut le débrancher IMMÉDIATEMENT et ne plus l'utiliser !
- Ne pas démonter, ne pas modifier et ne pas essayer de réparer l'adaptateur.
- Débrancher l'adaptateur si le demier n'est pas utilisé.
- L'adaptateur est conçu pour être utilisé exclusivement à l'intérieur, tension d'alimentation 100 - 240V ~.
- Ne laissez pas sans surveillance adaptateur commuté.

**HU**

### BIZTONSÁG ÉS KEZELÉS

- Győződjön meg róla, hogy az adapter kikapó paramétereire megfelelnek a táplált berendezés paramétereinek.
- Kizárólag minőségi és ép USB kábeleket használjon.
- Ne kapcsolja össze a tápadapter kimeneteit. Az adapter megsérülhet!
- Óvja az adaptert a magas hőmérsékletekkel és mechanikus sérülésekkel szemben.
- Az adaptert kizárólag száraz környezetben használja.
- Óvja vízzel szemben, ne használja nedves kézzel, elektromos áramütés veszélye!
- Soha ne takarja le az adaptert, és biztosítson levegőt a megfelelő hűtéshez.
- Az adapter használat közben melegedhet, ez standard tünet.
- Ha az adapter megsérült, HALADÉKTALANUL húzza ki, és ne használja tovább!
- Soha ne szerelje szét, ne alakítsa át, és ne próbálja megjavítani az adaptert.
- Az adapter kizárólag belső térben, 100 - 240V ~ hálózati feszültséggel használható.
- Ne hagyja felügyelet nélkül az adaptert.

**IT**

### SICUREZZA E TRATTAMENTO ADEGUATO

- Assicurarsi che i parametri di ingresso dell'adattatore corrispondano ai parametri del dispositivo ricaricato.
- Utilizzare soltanto cavi USB di qualità e non danneggiati.
- Non collegare le uscite dell'adattatore di ricarica. Ciò può danneggiare l'adattatore!
- Proteggere l'adattatore dalle temperature elevate e dal danneggiamento meccanico.
- Utilizzare l'adattatore soltanto in ambiente asciutto.
- Tenerlo lontano dall'acqua, non maneggiarlo con le mani bagnate, c'è il rischio di scossa elettrica!
- Non coprire l'adattatore e garantire l'apporto di aria per un raffreddamento adeguato.
- Durante il funzionamento l'adattatore può riscaldarsi, ciò è normale.
- In caso di danneggiamento dell'adattatore scollegarlo IMMEDIATAMENTE e non utilizzarlo più!
- Non smontare l'adattatore, non modificarlo né cercare di ripararlo.
- Scollegare l'adattatore quando non è utilizzato.
- L'adattatore è destinato soltanto per gli spazi interni e le tensioni di reti nell'intervallo 100 - 240V ~.
- Non lasciare incustoditi adattatore commutato.

**PL**

### BEZPIECZEŃSTWO I PRAWIDŁOWA OBSŁUGA

- Trzeba się upewnić, że parametry wyjściowe adaptera odpowiadają parametrom urządzenia zasilanego.
- Trzeba stosować jedynie jakościowe i nieuszkodzone kable USB.
- Nie łączyć z sobą wyjść adaptera ładującego. Może dojść do uszkodzenia adaptera!
- Adapter chronić przed wysoką temperaturą i uszkodzeniem mechanicznym.
- Adapter stosować tylko w suchym środowisku.
- Chronić przed wodą, nie obsługiwać mokrymi rękoma, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie zakrywać adaptera i zapewnić dostęp powietrza ze względu na wystarczające chłodzenie.
- Adapter może się podczas używania ogrzewać, to jest w porządku.
- Jeżeli adapter został uszkodzony, NATYCHMIAST trzeba go odłączyć i dalej nie używać!
- Adaptera nie demontować, nie modyfikować ani też nie starać się go naprawić.
- Jeżeli adaptera nie jest wykorzystany, trzeba go odłączyć.
- Adapter jest przeznaczony wyłącznie do przestrzeni wewnętrznych i napięcia sieciowego 100 - 240V ~.
- Nie pozostawiaj adaptera włączony bez nadzoru.

**ENG | TECHNICAL SUPPORT** | If you have a technical problem with our device, if you have some drivers missing, or if you need more information, first visit our website at [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). If you do not find the satisfactory answer there, you can contact our technical support by e-mail: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**CZ | TECHNICKÁ PODPORA** | Máte-li s našim zařízením technický problém, chybí Vám ovládače anebo potřebujete více informací, navštivte nejdříve stránky [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Pokud zde nenaleznete uspokojivou odpověď, můžete kontaktovat naši e-mailovou technickou podporu: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**DE | TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG** | Wenn Sie mit unserem Gerät ein technisches Problem haben, Ihnen Treiber fehlen oder Sie mehr Informationen benötigen, suchen Sie zuerst die Internetseiten [www.axagon.cz](http://www.axagon.cz) auf. Wenn Sie hier keine zufriedenstellende Antwort finden, können Sie unsere technische Unterstützung per E-Mail kontaktieren: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**ESP | ASISTENCIA TÉCNICA** | Si tiene algún problema técnico con nuestro aparato, o si le falta algún controlador o necesita más información, visite la página [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Si no puede encontrar en esta página de internet una respuesta satisfactoria, póngase en contacto por e-mail con nuestro soporte técnico: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**FR | SUPPORT TECHNIQUE** | Si vous rencontrez un problème technique avec notre appareil, si certains pilotes sont manquants, ou si vous avez besoin d'informations plus détaillées, visitez nos pages web [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Si vous ne trouvez pas une réponse satisfaisante, vous pouvez contacter notre support technique à l'adresse e-mail suivante: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**HU | MŰSZAKI TÁMOGATÁS** | Műszaki problémák és működéet programok hiánya esetén, illetve ha további információra van szüksége, akkor keresse fel a [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu) webápolót. Ha itt nem találja meg a kérdésére a választ, akkor írjon a műszaki támogatásunk e-mail címére: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**IT | ASSISTENZA TECNICA** | Se riscontrate dei problemi con il nostro dispositivo, Vi mancano i driver oppure avete bisogno di maggiori informazioni, visitate prima le pagine [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Se non ci trovate una risposta soddisfacente, potete contattare la nostra assistenza tecnica via e-mail: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**PL | WSPARCIE TECHNICZNE** | Jeżeli w urządzeniu naszej produkcji wystąpi problem techniczny, brak Państwa sterowników lub potrzebują Państwo więcej informacji, proszę najpierw wejść na naszą stronę internetową [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Jeżeli nie znajdą tutaj Państwo satysfakcjonującej odpowiedzi, mogą się Państwo skontaktować drogą e-mailową z naszym wsparciem technicznym: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**RO | SUSȚINEREA TEHNICĂ** | În cazul în care aveți probleme tehnice cu dispozitivul sau vă lipsesc driver-ii, ori aveți nevoie de mai multe informații, vizitați mai întâi pagina [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). În cazul în care nu găsiți răspunsul dorit, puteți contacta susținerea noastră tehnică de e-mail: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**RU | ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА** | При возникновении технической проблемы с нашим устройством, отсутствии драйверов или при необходимости в подробной информации посетите сначала сайт [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Если вы не найдете здесь удовлетворительного ответа, можете обратиться за технической поддержкой по электронному адресу: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**SK | TECHNICKÁ PODPORA** | Ak máte s našim zařízením technický problém, chybí Vám ovládače alebo potrebujete viac informácií, navštívte najskôr stránky [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Ak tu nenájdete uspokojivú odpoveď, môžete kontaktovať našu e-mailovú technickú podporu: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

**BG | ТЕХНИЧЕСКИ СЪПОРТ** | В случай, че възникне някакъв технически проблем с нашия продукт, липсват Ви драйвери или се нуждаете от повече информация, посетете първо нашата страница [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Ако тук не намерите удовлетворяещ отговор, свържете се с нас на имейла за техническия съпорт: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

© 2018 AXAGON Czech Republic  
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act. All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.

RO

## SIGURANȚA ȘI MANIPULAREA CORECTĂ

- Asigurați-vă că parametrii de ieșire ai adaptorului corespund parametrilor dispozitivului alimentat.

- Folosiți doar cabluri USB de calitate și nedeteriorate.

- Nu prelungiți ieșirile adaptorului de încărcare. S-ar putea deteriora adaptorul!

- Protejați adaptorul contra temperaturilor înalte și deteriorărilor mecanice.

- Folosiți adaptorul doar într-un mediu uscat.

- Protejați adaptorul contra apei, nu deserviti adaptorul cu mâinile umede, există pericol de electrocutare!

- Nu acoperiți adaptorul și asigurați accesul aerului pentru o aerisire suficientă.

- În cursul utilizării adaptorul se poate încălzi, acest lucru fiind în regulă.

- În cazul în care adaptorul este deteriorat, deconectați-IMEDIAT și nu-l mai utilizați!

- Nu dezamblați adaptorul, nu-l modificați și nu încercați să-l reparați.

- Dacă nu utilizați adaptorul, deconectați-l.

- Adaptorul este destinat doar spațiilor interioare și tensiunii de rețea de 100 - 240V~.

- Nu lăsați adaptorul pomit nesupravegheat.

RU

## БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ

- Убедитесь, что выходные параметры адаптера соответствуют параметрам подключаемого оборудования.

- Используйте только качественные и неповрежденные USB-кабели.

- Не соединяйте выходы заряжаемого адаптера. Это может привести к его повреждению!

- Защищайте адаптер от высоких температур и механических повреждений.

- Используйте адаптер только в сухой среде.

- Защищайте его от воды, не обслуживайте мокрыми руками, грозит удар электрическим током!

- Не закрывайте адаптер и обеспечьте доступ воздуха для достаточного охлаждения.

- Адаптер может при использовании нагреваться, это нормально.

- Если адаптер поврежден, НЕМЕДЛЕННО отключите его и далее не используйте!

- Не разбирайте, не модифицируйте и не старайтесь ремонтировать адаптер.

- Если вы не используете адаптер, то отключите его.

- Адаптер предназначен только для внутренних помещений и напряжения сети 100 – 240 В~.

- Не оставляйте адаптер включен без присмотра.

SK

## BEZPEČNOST A SPRÁVNE ZAOPACHÁZANIE

- Uistite sa, že výstupné parametre adaptéra zodpovedajú parametrom napájaného zariadenia.

- Používajte len kvalitné a nepoškodené USB káble.

- Neprepojujte výstupy nabíjacieho adaptéra. Môže dôjsť k poškodeniu adaptéru!

- Chráňte adaptér pred vysokými teplotami a mechanickým poškodením.

- Adaptér používajte len v suchom prostredí.

- Chráňte ho pred vodou, neobsluhujte mokрыmi rukami, hrozí úraz elektrickým prúdom!

- Nezakrývajte adaptér a zaisťte prístup vzduchu pre dostatočné chladenie.

- Adaptér sa môže pri použití zahrievať, to je v poriadku.

- Ak je adaptér poškodený, OKAMŽITE ho odpojte a ďalej nepoužívajte!

- Adaptér nerozoberajte, neupravujte ani sa nepokúšajte o opravu.

- Ak adaptér nepoužívate, odpojte ho.

- Adaptér je určený len pre vnútorné priestory a sieťové napätie 100 - 240V ~.

- Nenechávajte zapnutý adaptér bez dozoru.

BG

## БЕЗОПАСНОСТ И ПРАВИЛНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Уверете се, че изходните параметри на адаптера съответстват на параметрите на зарежданото устройство.

- Използвайте само качествен и неповреден USB кабел.

- Не свързвайте изходите на зареждащия адаптер. Има опасност от повреда на адаптера!

- Не излагайте адаптера на високи температури и избягвайте негово механично увреждане.

- Използвайте адаптера само в суха среда.

- Пазете го от вода, не го използвайте, ако ръцете Ви са мокри – има опасност от електрически удар!

- Не покривайте адаптера и осигурете негово достатъчно охлаждане с въздух.

- При зареждане адаптерът може да се нагрява, което е нормално.

- При повреда на адаптера НЕЗАБАВНО го изключете и не го използвайте!

- Не разглобявайте адаптера, не правете промени по него и не се опитвайте да го ремонтирате.

- Ако не използвате адаптера, изключете го от мрежата и от устройството.

- Адаптерът е предназначен само за употреба на закрито при мрежово напрежение 100–240 V~.

- Не оставяйте без надзор включен адаптер.

## ACU-QC5



## SMART USB OUTPUT

- USB type A – Female port supports SMART 5V/2.6A charging.

- Standard charging for all devices using 5V and Apple iPhone 5, 6, SE, 7 charging.

- Smart 5V/2.6A charging, Qualcomm Quick Charge 1.0, USB Battery Charging 1.2, Apple iPhone 8, X and iPads fast charging.

## QC USB OUTPUT

- USB type A – Female port supports SMART 5V/2.6A port features and Quick Charge 3.0 – 3.6-6.5V/2.8A, 6.5-9V/2A, 9-12V/1.5A charging.

- QC – fast charging devices supporting Qualcomm Quick Charge 2.0 and Quick Charge 3.0.

- AFC – fast charging devices supporting Samsung Adaptive Fast Charging.

- FCP – fast charging devices supporting Huawei Fast Charge Protocol.

- PE+ – fast charging devices supporting MediaTek Pump Express+ and Pump Express+ 2.0.

## INPUT

- AC 100-240V / 50-60 Hz

- 2-pin EURO plug

## USEFULL TIP:

DO YOU WANT FAST, ROBUST AND STABLE CHARGING CABLE?  
FOR QUALITY AXAGON USB CABLES CHECK:

<http://www.axagon.eu/produkty/kabely/usb-pasivni>